

平顶山《香山大悲菩萨传》研究

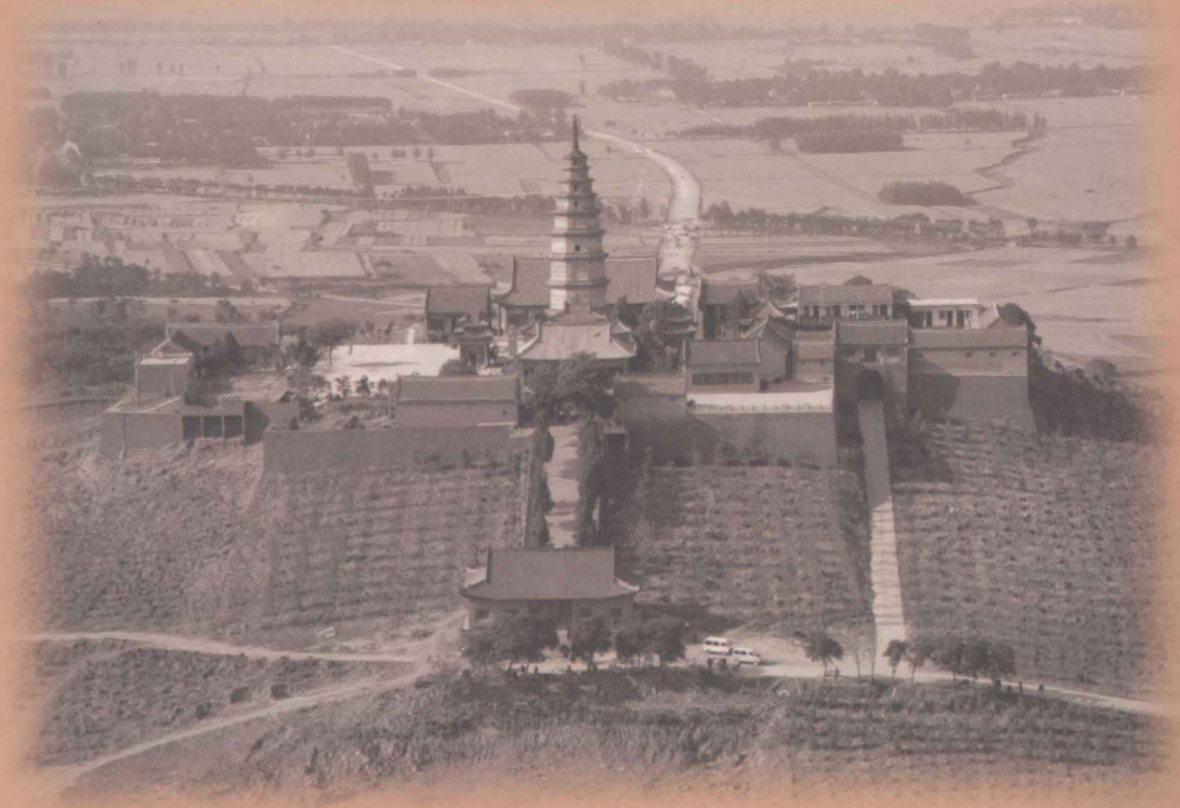
潘民中

王宝郑

編

此智識令人輕賤汝
明有遺戒出家之人
衆為妙善訶責禁不
生果戶毗王割肉救
但自安我得證果救
能者皆躬親之尼曰
化於厨之左湧出一

政协平顶山市委
会
平顶山市大香山观音文化研究会



豫内资平顶山通字(2009)0104号

平顶山

《香山大悲菩萨传》研究

潘民中 王宝郑 编

政协平顶山市委员会
平顶山市大香山观音文化研究会

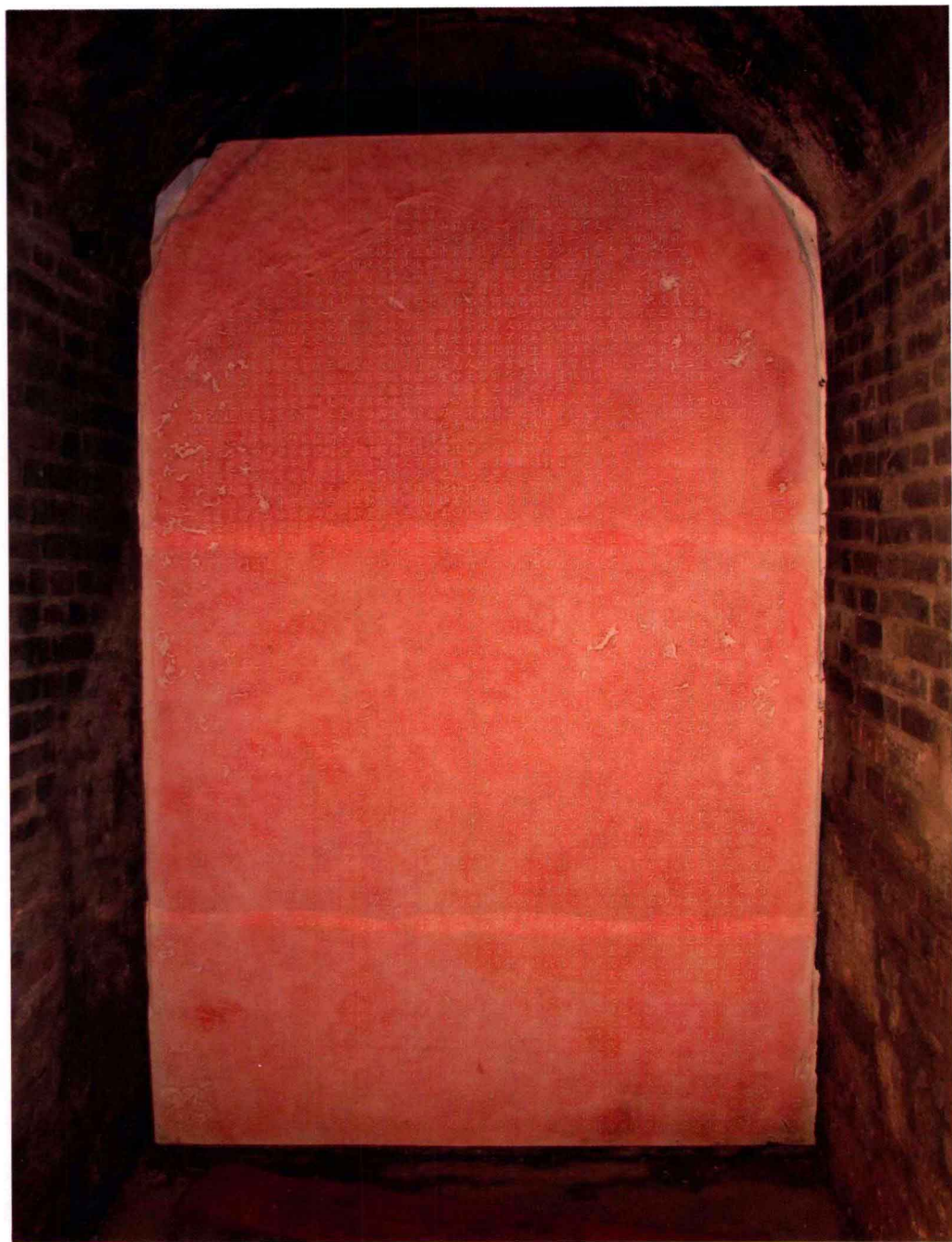
二〇一〇年七月

牙顶山香山寺千手观音雕像





平顶山香山寺观音大士塔外壁佛龕千手观音雕像



平顶山香山寺《香山大悲菩萨传》碑

编 委 会

主 任：裴建中

副 主 任：王 丽 潘民中 郑曙林

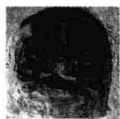
严寄音 李明鼎 王月林 张国需

委 员：宛芳卿 马聚申 王宝郑 牛宪政

胡吉祥 米东山 赵光先 赵 烈

王爱武 陈 军

图 片：王宝郑



序 言

裴建中

在平顶山大香山观音文化研究会会员大会召开之际，《平顶山〈香山大悲菩萨传〉研究》一书付梓面世，这是香山观音文化研究的最新成果，也是平顶山观音文化研究会献给世人的一份厚礼，也是值得祝贺！

这本书主题突出，资料性强。围绕《香山大悲菩萨传》这个平顶山香山寺最具根源性的历史文化遗产进行研究，选编中国佛教研究名家文章，搜集我市有关研究文章，基本上代表了平顶山香山观音历史文化研究的所达到的层次。文集参考性强，具有较高的理论价值和实用价值，对普及知识、促进共识、宣传文化、弘扬精神，有重要的理论和现实意义。

观音祖庭平顶山香山寺历史悠久，1800多年的历史积淀给鹰城留下了宝贵的物质与非物质文化遗产，其内涵之丰富、地位之重要令世人惊叹。特别是作为妙善公主故里、千手观音故乡和中华香山寺与香山观音文化发祥地的根源性地位，已经得到广泛认可，愈来愈受到世人关注。香山观音历史文化资源是平顶山的宝贵精神财富，也是河南和中华民族的宝贵财富，挖掘、传承、弘扬观音文化精神，具有显著的现实意义。

虽然研究工作已经取得了很大成绩，但仍需要不断深入。与其它地方的观音文化研究相比，还存在一定差距。今后要在广度和深度上下功



夫。既要重视物质文化研究，也要重视非物质文化研究；既要重视理论探讨，也要服务发展实践，把平顶山观音文化研究继续推向深入，打造强势观音文化品牌，促进平顶山文化旅游发展。

市委、市政府非常重视香山寺保护和开发，早在几年前已成立了保护开发领导小组，目前，大香山景区规划方案已获通过，寺院修复工程正稳步推进，大香山面貌正在日新月异，恢弘景区愿景很快就会呈现在世人面前。平顶山香山观音文化研究会和广大观音文化研究专家、佛教居士，要抓住时机，围绕大局，开展工作，为实现香山观音文化研究的科学发展尽心竭力。

我想对观音文化研究会今后工作提出几点建议：一是健全制度，完善机制；二是科学选题，重点突破；三是加强研究，理论为本；四是促进交流，开展协作；五是重视实践，弘扬精神；六是加强学习，提高境界。传承、弘扬观音文化精神是一项长期的事业，研究会任重道远。

和谐世界，从心开始。只要我们秉承“悲济济世、利乐有情、和合共生”的观音文化精神，就能自觉觉他，智慧圆满，实现自在人生。希望我们团结协作，身体力行，弘扬佛法精髓，传承观音精神，为促进人心和善、家庭和睦、人际和顺、社会和谐、人间和美、世界和平，为构建平顶山和谐社会和建设文化强市做出积极贡献。

2010年7月

目 录

第一章 星云大师谈平顶山大香山

- 1、星云大师题词……………2
- 2、星云大师谈平顶山大香山……………4

第二章 《香山大悲菩萨传》

- 1、《汝州香山大悲菩萨传》（碑文过录）……………王宝郑 7
- 2、《汝州香山大悲菩萨传》（标点注释）……………王宝郑 13
- 3、《汝州香山大悲菩萨传》（白话今译）……………潘民中 31

第三章 《香山大悲菩萨传》研究

- 1、观音信仰与吴越佛教……………韩秉芳 43
- 2、《香山大悲菩萨传》与中国观音本生故事形成……………
……………周秋良 52
- 3、观音形象变化、传播与《香山大悲菩萨传》…乔新玉 65
- 4、《香山大悲菩萨传》与中国观音……………释衍辉 73

第四章《香山大悲菩萨传》碑追踪

1、万里寻碑记——我怎样找到《大悲菩萨传碑》……赖瑞和 81

2、《香山大悲菩萨传》碑文发现记……余 丁 121

附录：

1、河南平顶山香山寺是汉化观音得道正果之圣刹……
……潘民中 王宝郑 127

2、平顶山香山寺佛教文化特征要论……王宝郑 134

3、平顶山香山寺观音大士塔解读……王宝郑 143

4、《读〈万里寻碑记〉》……潘民中 153

5、历代名人与平顶山香山寺……潘民中 159

6、《〈香山大悲菩萨传〉释文》商榷……潘民中 177



第一章

星云大师谈平顶山大香山





觀音祖庭

星云大师题词“观音祖庭”



星云大师题词“大香山”



星云大师谈平顶山大香山

我是观音的弟子，我知道观音在佛界的地位。

观音菩萨在大香山得道。“大香山”站在观音的、佛教的、中华文化的立场，可以傲视世界，寄云四方。

可民间传说的大香山在哪里，我一直不知道。直到去年（2008年）应邀赴河南平顶山参加中原大佛开光法会，我才知道大香山就在平顶山。



第二章 《香山大悲菩萨传》

